

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 03.07.2024 15:18:24
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт менеджмента и бизнеса
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления
подготовки
С.И. Грачев
« 30 » 08 2017 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина – **Иностранный язык (английский)**
направление 21.06.01 ГЕОЛОГИЯ, РАЗВЕДКА И РАЗРАБОТКА ПОЛЕЗНЫХ
ИСКОПАЕМЫХ
направленность: Строительство и эксплуатация нефтегазопроводов, баз и
хранилищ
форма обучения: очная (4 года)/заочная (5 лет)
курс: 1/1
семестр: 1,2/1,2

Аудиторные занятия 140/36 часа, в т.ч.:
Лекции – не предусмотрены
Практические занятия – 140/36 часов
Лабораторные занятия – не предусмотрены
Самостоятельная работа – 76/180 часов
Вид промежуточной аттестации:
Зачёт – 1/1 семестр
Экзамен – 2/2 семестр
Общая трудоемкость:
Часов – 216/216
Зачетных единиц – 6/6

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 21.06.01 Геология, разведка и разработка полезных ископаемых (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденного Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 июля 2014 г. № 886.


Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков.

Протокол № 5 от «06» 06 2017 г.

Заведующий кафедрой иностранных языков  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой «ТУР»
«4» 06 2017 г.

 Ю.Д. Земенков

Рабочую программу разработал:
Ржевская Е.Л., доцент кафедры иностранных языков, к.т.н.



1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цель дисциплины

Основной целью изучения английского языка аспирантами является совершенствование практического владения английским языком для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта, позволяющее использовать английский язык в научной работе.

1.2. Задачи изучения дисциплины

Достижение цели обучения достигается реализацией следующих задач:

- Поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- Развитие умений и навыков иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение) в условиях научного и профессионального общения;
- Реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске и обработке материала на английском языке для написания научных работ.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной дисциплине учебного плана подготовки аспирантов по всем специальностям.

Данная дисциплина предназначена для аспирантов, прошедших курс обучения по программе магистратуры (или специалитета) и сдавших экзамен по дисциплине «Иностранный язык».

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» необходимо овладеть теоретическими и практическими навыками иноязычного общения.

Учитывая сферу реализации иноязычной компетенции, ее использование в научной и профессиональной деятельности, освоение данной дисциплины непосредственно связано с овладением гуманитарными, социально-экономическими, естественнонаучными и общетехническими дисциплинами основной специальности аспиранта.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

| Номер / индекс компетенций | Содержание компетенции или ее части (указываются в соответствии с ФГОС) | В результате изучения дисциплины обучающиеся должны | | |
|----------------------------|--|---|---|---|
| | | знать | уметь | владеть |
| УК-3 | Готовность к участию в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач | <ul style="list-style-type: none"> - правила речевого этикета в условиях межкультурной научной коммуникации (конференции, семинары, симпозиумы и т.д.); - требования к оформлению научных работ на иностранном языке, принятые в международной практике.. | <ul style="list-style-type: none"> - правильно пользоваться орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами иностранного языка во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере письменного и устного общения; - строить подготовленное и неподготовленное монологическое высказывание в виде резюме, сообщения, доклада; - вести диалог в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала; - аудировать оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки; - читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и | <ul style="list-style-type: none"> навыками обработки и анализа иноязычной научной и специальной литературы на иностранном языке для написания научных и специальных работ (статей, тезисов докладов, аннотаций) с целью их публикаций в зарубежных источниках |

| | | | | |
|------|---|---|--|--|
| | | | <p>контекстуальной догадки;</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять навыки письменной речи в пределах изученного языкового материала: составлять план (конспект прочитанного), излагать содержание прочитанного в форме резюме; составлять сообщение, доклад по темам проводимого исследования; - пользоваться грамматическим материалом (морфология, синтаксис, словообразование) на уровне, необходимом для правильного понимания и перевода иноязычной научной и специальной информации. | |
| УК-4 | <p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> | <p>виды и особенности письменных текстов и устных выступлений</p> | <ul style="list-style-type: none"> - подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словник; - переводить и реферировать специальную литературу; - подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы; - объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах. | <ul style="list-style-type: none"> - навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; - навыками создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории. |

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Содержание разделов учебной дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины | Содержание раздела дисциплины в дидактических единицах |
|-------|---------------------------------|---|
| 1 | Грамматика | <p>Структура английского предложения. Порядок слов в английском предложении. Типы предложений: простые, сложные.</p> <p>Многофункциональность глаголов to be, to have, to do.</p> <p>Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).</p> <p>Система глагольных времен Indefinite, Continuous, Perfect, Perfect Continuous действительного залога.</p> <p>Страдательный залог.</p> <p>Модальные глаголы.</p> <p>Неличные формы глагола: причастие.</p> <p>Неличные формы глагола: инфинитив</p> <p>Неличные формы глагола: герундий. Отглагольное существительное.</p> <p>Сослагательное наклонение. Условные предложения.</p> <p>Согласование времен.</p> |
| 2 | Лексические темы | <p>«XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых» (просмотровое чтение).</p> <p>«Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками по направлению (просмотровое чтение).</p> <p>Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (английские, американские издания) по направлению.</p> <p>Актуальные проблемы современной науки.</p> <p>Специфика научного исследования.</p> <p>Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового опыта в области информатики и вычислительной техники.</p> |
| 3 | Разговорные темы | <p>Моя специальность (геология, разведка и разработка полезных ископаемых)</p> <p>Планирование и организация научной деятельности</p> <p>Методы научного исследования</p> <p>Сфера исследования и его актуальность.</p> <p>Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования.</p> <p>Научный эксперимент</p> |
| 4 | Письмо | <p>Изложение содержания научного текста в форме резюме.</p> <p>Написание докладов и конспектов</p> <p>Написание научной статьи</p> |
| 5 | Аудирование | <p>Приветствие, речевой этикет.</p> <p>Научная лексика в монологических высказываниях</p> |

4.2. Разделы (модули), темы дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование разделов дисциплины | Лекц., час. | Практ. зан., час. | Лаб. зан., час. | Семинары, час. | СРС, час. | Всего, час. |
|---------------|----------------------------------|-------------|-------------------|-----------------|----------------|-----------|-------------|
| 1. | Грамматика | - | 40/10 | - | - | 10/26 | 50/36 |
| 2. | Лексические темы | - | 44/12 | - | - | 15/34 | 59/46 |
| 3 | Разговорные темы | - | 24/6 | - | - | 15/34 | 39/40 |
| 4 | Письмо | - | 24/6 | - | - | 35/82 | 59/88 |
| 5 | Аудирование | - | 8/2 | - | - | 1/4 | 9/6 |
| Итого: | | - | 140/36 | - | - | 76/180 | 216/216 |

5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛЕКЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ

не предусмотрено _____

6. ПЕРЕЧЕНЬ СЕМИНАРСКИХ, ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ И / ИЛИ ЛАБОРАТОРНЫХ РАБОТ

I семестр

| № п/п | № темы | Темы семинаров, практических и лабораторных работ | Трудоемкость (час.) | Формируемые компетенции | Методы преподавания |
|-------|--------|--|---------------------|-------------------------|--|
| 1 | | Грамматические темы | 20/5 | УК-3 УК-4 | тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод |
| 2 | | Структура английского предложения. Порядок слов в английском предложении. Типы предложений: простые, сложные. | 2/0,5 | | |
| 3 | | Многофункциональность глаголов to be, to have, to do. | 2/0,5 | | |
| 4 | | Атрибутивные комплексы (цепочки существительных) | 2/1 | | |
| 5 | | Система глагольных времен Indefinite, Continuous, Perfect, Perfect Continuous действительного залога. | 6/1 | | |
| 6 | | Страдательный залог | 4/1 | | |
| 7 | | Модальные глаголы | 4/1 | | |
| 8 | | Лексические темы | 22/6 | УК-3 УК-4 | дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками |
| 9 | | «XXI век и современные технологии». Работа с аутентичными источниками, по направлению «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых» (просмотровое чтение). | 6/2 | | |
| 10 | | «Научные открытия. Ученые и их последователи». Работа с аутентичными источниками по направлению | 6/2 | | |

| | | | | | |
|----|--|--|--------------|--------------|--|
| | | «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых» (просмотровое чтение). | | | |
| 11 | | Чтение и обсуждение научных статей и докладов из аутентичных источников (английские, американские издания) по направлению «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых». | 10/2 | | |
| 12 | | Разговорные темы | 12/3 | УК-3 УК-4 | деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы |
| 13 | | Моя специальность (геология, разведка и разработка полезных ископаемых) | 4/1 | | |
| 14 | | Планирование и организация научной деятельности | 4/1 | | |
| 15 | | Методы научного исследования | 4/1 | | |
| 16 | | Письмо | 10/3 | УК-3 УК-4 | Моделирование, работа с печатными источниками |
| 17 | | Изложение содержания научного текста в форме резюме. | 5/2 | | |
| 18 | | Изложение содержания научного текста в форме аннотации. | 5/1 | | |
| 19 | | Аудирование | 4/1 | УК-3 УК-4 | деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод |
| 20 | | Приветствие, речевой этикет. | 4/1 | | |
| | | ИТОГО | 68/18 | | |

II семестр

| № п/п | № темы | Темы семинаров, практических и лабораторных работ | Трудоемкость (час.) | Формируемые компетенции | Методы преподавания |
|-------|--------|---|---------------------|-------------------------|--|
| 1 | | Грамматические темы | 20/5 | УК-3 УК-4 | тренинг, обучающий контроль, грамматико-переводной метод |
| 2 | | Неличные формы глагола: причастие. | 4/1 | | |
| 3 | | Неличные формы глагола: инфинитив. | 4/1 | | |
| 4 | | Неличные формы глагола: герундий. Отглагольное существительное. | 4/1 | | |
| 5 | | Сослагательное наклонение. Условные предложения. | 4/1 | | |
| 6 | | Согласование времен. | 4/1 | | |
| 7 | | Лексические темы | 22/6 | УК-3 УК-4 | дискуссия, тренинг, работа с печатными источниками |
| 8 | | "Актуальные проблемы современной науки". Работа с аутентичными источниками, по направлению «Геология, разведка и разработка полезных ископаемых» (просмотровое чтение). | 6/1 | | |
| 9 | | Специфика научного исследования | 6/1 | | |
| 10 | | Работа с научными аутентичными источниками и изучение передового | 10/4 | | |

| | | | | | |
|----|--|--|--------------|--------------|--|
| | | опыта в области информатики и вычислительной техники | | | |
| 11 | | Разговорные темы | 12/3 | УК-3 УК-4 | деловая игра, ролевая игра, кейс-стадинг, наглядные методы |
| 12 | | Сфера исследования и его актуальность. | 4/1 | | |
| 13 | | Научная конференция. Обсуждение актуальности исследования. | 4/1 | | |
| 14 | | Научный эксперимент | 4/1 | | |
| 15 | | Письмо | 14/3 | УК-3 УК-4 | моделирование, работа с печатными источниками |
| 16 | | Написание докладов и конспектов. | 6/1 | | |
| 17 | | Написание научной статьи | 8/2 | | |
| 18 | | Аудирование | 4/1 | УК-3 УК-4 | деловая игра, моделирование, тренинг, ситуативный метод |
| | | Научная лексика в монологических высказываниях | 4/1 | | |
| | | ИТОГО | 72/18 | | |

7. ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

I семестр

| № п / п | № раздела (модуля) и темы | Наименование темы | Трудоемкость (час.) | Виды контроля | Формируемые компетенции |
|---------|---------------------------|--|---------------------|----------------------|-------------------------|
| 1 | | Без преподавателя | 35/80 | | УК-3, УК-4 |
| 2 | | Повторение грамматических тем | 6/12 | | |
| 3 | | Множественное число существительных | 1/3 | устный, письменный | |
| 4 | | Оборот There is / there are | 2/6 | устный, письменный | |
| 5 | | Личные местоимения. Косвенные местоимения | 1/3 | устный, письменный | |
| 6 | | Притяжательные местоимения | 1/3 | устный, письменный | |
| 7 | | Указательные местоимения | 1/3 | устный, письменный | |
| 8 | | Подготовка к аудиторным занятиям | 6/12 | устный письменный | |
| 9 | | Перевод текстов по специальности | 12/28 | письменный | |
| 10 | | Чтение дополнительной литературы | 5/10 | устный | |
| 11 | | С аспирантом | 2/4 | | УК-3, УК-4 |
| 12 | | Консультация по переводу профессионально ориентированного текста | 2/4 | беседа | |

| | | | | | |
|--------|--|--|--------------|-----------------------|---------------|
| 13 | | С группой | 3/6 | | УК-3, УК-4 |
| 14 | | Контрольный письменный перевод | 1/2 | письменный | |
| 15 | | Выполнение тестовых заданий по грамматике | 0,5/1 | тестирование | |
| 16 | | Выполнение лексических тестовых заданий | 0,5/1 | тестирование | |
| 17 | | Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов | 0,5/1 | письменный | |
| 18 | | Аннотирование профессионально ориентированных текстов | 0,5/1 | устный, письменный | |
| Итого: | | | 40/90 | | |

II семестр

| № п / п | № раздела (модуля) и темы | Наименование темы | Трудо-емкость (час.) | Виды контроля | Формируемые компетенции |
|---------|---------------------------|--|----------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1 | | Без преподавателя | 29/69 | | УК-3, УК-4 |
| 2 | | Повторение грамматических тем | 3/8 | | |
| 3 | | Степени сравнения прилагательных и наречий | 1/4 | устный, письменный | |
| 4 | | Числительные | 1/4 | устный, письменный | |
| 5 | | Предлоги места и направления | 1/4 | устный, письменный | |
| 6 | | Предлоги времени | 1/4 | устный, письменный | |
| 7 | | Подготовка к аудиторным занятиям | 5/10 | устный, письменный | |
| 8 | | Перевод текстов по специальности | 12/25 | письменный | |
| 9 | | Чтение дополнительной литературы | 5/10 | устный | |
| 10 | | С аспирантом | 5/15 | | |
| 11 | | Консультация по переводу профессионально ориентированного текста | 5/15 | беседа | |
| 12 | | С группой | 2/6 | | УК-3, УК-4 |
| 13 | | Контрольный письменный перевод | 0,5/1,5 | письменный | |
| 14 | | Выполнение тестовых заданий по грамматике | 0,5/1,5 | тестирование | |
| 15 | | Выполнение лексических тестовых заданий | 0,25/1 | тестирование | |
| 16 | | Письменное реферирование профессионально ориентированных текстов | 0,25/1 | письменный | |
| 17 | | Аннотирование профессионально ориентированных текстов | 0,5/1 | устный, письменный | |
| Итого: | | | 36/90 | | |

Задание для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов

Самостоятельный письменный перевод профессионально ориентированных текстов предполагает формирование навыков перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов. Для успешного формирования навыков перевода аспиранту необходимо овладеть:

- базовым объемом знания в области перевода как профессионально ориентированных, так и научных текстов;

- навыком различать стилистические, лексические и грамматические особенности английского языка, необходимые для адекватной передачи содержания профессиональных и научных текстов;

- умением пользоваться словарями и справочной литературой.

Для успешного овладения навыком аннотационного и реферативного переводов аспиранту необходимо:

- овладеть необходимым объемом знаний о данных видах технического письменного перевода, различать их между собой и знать структурные и стилистические особенности указанных видов перевода;

- сформировать навык извлечения и переработки исходного содержания, используя приемы семантической компрессии;

- овладеть различными видами чтения (просмотровое, поисковое и т.д.).

Объем текстов для перевода – **10000 п. зн.**

Примерный список источников для самостоятельного письменного перевода профессионально ориентированных текстов, аннотационного и реферативного переводов:

1. “*Oil and Gas Journal*” (электронный ресурс <http://www.ogj.com/index.html>)
2. “*Episodes*” (электронный ресурс <http://www.episodes.co.in/>)
3. “*Society of Petroleum Engineers (SPE) Journal*”
4. “*Proceedings of the royal society*” (электронный ресурс <http://rspa.royalsocietypublishing.org/>)
5. “*Science Journal of Environmental Engineering Research*”
6. “*The Economist*” (электронный ресурс <http://www.economist.com/>)
7. “*American Journal of Sociology*” (электронный ресурс <http://www.journals.uchicago.edu/toc/ajs/current>)
8. “*Car and driver*” (электронный ресурс <http://www.caranddriver.com/>)
9. “*Transportation*” *Journal*
10. *Journal of Computer Science and Technology* (электронный ресурс <http://link.springer.com/journal/11390>)
11. “*Science*” (электронный ресурс <http://www.sciencemag.org/>)

8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ РАБОТ (ПРОЕКТОВ)

не предусмотрено _____

9. ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

| Уровень знаний, умений, опыта деятельности, требуемый для формирования компетенций УК-3, УК-4 | Оценка по дисциплине | Качество знаний и навыков аспирантов |
|---|-----------------------|--|
| Повышенный уровень знаний | «Отлично» | <p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно с точным подбором адекватных лексических (терминологических) средств перевода научно-технической литературы. 2. Содержание текста передано в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена полностью. Осуществляется активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас полностью адекватен поставленной задаче, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл.</p> |
| Пороговый (входной) уровень знаний | «Хорошо» | <p>1. Письменный перевод выполнен в полном объеме, но с небольшими стилистическими лексико-грамматическими неточностями. 2. Содержание текста, в целом, передано, допускаются 2-3 ошибки. 3. Коммуникативная задача выполнена, но не в полном объеме. Беседа, в целом, логична и последовательна. Не всегда отмечается активное взаимодействие с собеседником, возникают некоторые затруднения при понимании друг друга. Словарный запас, в целом, соответствует поставленной задаче, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимания и не искажающие смысл.</p> |
| Пороговый (входной) уровень знаний | «Удовлетворительно» | <p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и со стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, нарушающими адекватное восприятие текста. 2. Содержание текста передано не в полном объеме. 3. Коммуникативная задача выполнена частично. Отмечаются нарушения в логике ведения беседы, не отмечается активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас не всегда соответствует поставленной задаче, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания</p> |
| | «Неудовлетворительно» | <p>1. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с большими стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, ведущими к искажению понимания содержания иноязычного текста. 2. Содержание текста не передано. 3. Коммуникативная задача не выполнена. Не может взаимодействовать с собеседником. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.</p> |

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| Перечень оборудования, необходимого для успешного освоения образовательной программы | | |
|--|------------|---|
| Наименование | Количество | Значение |
| Нетбук SAMSUNG | 1 | Практическое, в целях повышения качества учебно-методической работы |
| Ноутбук Asus | 1 | |
| Стационарные компьютеры | 8 | |
| Копировальный аппарат Canon NP-7161 | 1 | |
| Копировальный аппарат Canon FC 336 | 1 | |
| Копировальный аппарат Canon FC 336 | 1 | |
| МФУ HP LaserJet M1522 MFP Series | 2 | |
| Сканер HP Scanjet 5400 с | 1 | |
| Принтер HP Laserjet 1200 Series | 6 | |
| Цветной принтер HP Color Laserjet 2550 PCL 6 | 1 | |
| Телевизор Sony Trinton | 1 | |
| DVD-плеер | 1 | |
| Магнитола Sony | 13 | |
| Видеомагнитофон Sony | 2 | |
| Акустика Logitech | 3 | |
| Проектор + экран | 2 | |
| Ламинатор | 1 | |
| Winentforsa alng upgrdsapk mvl | 8 | |
| Microsoft office standart 2013 | 8 | |
| Microsoft it academy | 1 | |
| Microsoft office 365 E1 | 8 | |

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина **Иностранный язык (английский)**
 Кафедра иностранных языков
 Код, направление подготовки: 21.06.01 Геология, разведка и разработка полезных ископаемых

Форма обучения: очная/заочная
 очная: 1/1 курс, 1,2/1,2 семестр

1. Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

| Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе | Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство. | Год издания | Вид издания | Вид занятий | Кол-во экземпляров в БИК | Контингент обучающихся, использующих указанную литературу | Обеспеченность обучающихся литературой, % | Место хранения | Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ |
|--|--|-------------|-------------|-------------|--------------------------|---|---|----------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Основная | Никитина, Ольга Леонидовна. Английский язык [Текст] : учебное пособие / О. Л. Никитина, Е. Л. Ржевская ; ТюмГНГУ. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2014. - 140 с. http://elib.tyuiu.ru | 2014 | УП | Л,ПР,СРС | 38+ЭР* | 3 | 100 | БИК | ПБД |
| | Ржевская, Елена Львовна. Английский язык для аспирантов [Текст : Электронный ресурс] : учебное пособие для аспирантов и соискателей всех специальностей очной и заочной формы обучения / Е. Л. Ржевская, Т. А. Колчанова, О. Л. Никитина ; ТюмГНГУ. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2009. - 68 с. - Режим доступа: http://elib.tyuiu.ru/wp-content/uploads/umk2/158272/158272.rar . | 2009 | УП | Л,ПР,СРС | 40+ЭР* | 3 | 100 | БИК | ПБД |
| | Вопаму, D. Technical English 2 [Text]: course book. Edinburgh: Longman, 2008. | 2008 | У | Л,ПР,СРС | 89 | 3 | 100 | БИК | - |
| Дополнительная | Слепович В.С. Пособие по академическому письму и говорению [Текст]: academic writing and speaking course pack/ В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, В.К. Мась; ред. В.С. Слепович. - Минск : ТетраСистемс, 2012. - 176 с. | 2012 | УП | Л,ПР,СРС | 4 | 3 | 100 | | - |

2. План обеспечения и обновления учебной и учебно-методической литературы

| Учебная литература по рабочей программе | Название учебной и учебно-методической литературы | Вид занятий | Вид издания | Способ обновления учебных изданий | Год издания |
|---|---|-------------|-------------|-----------------------------------|-------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Основная | | | | | |
| Дополнительная | | | | | |

Зав. кафедрой  И.Г. Пчелинцева
 «30» августа 2017 г.

Директор БИК  Д.Х. Каюкова

**Дополнения и изменения
к рабочей программе по дисциплине
«Иностранный язык (английский)»
на 2018-2019 учебный год**

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1) по тексту рабочей программы заменить название федерального органа исполнительной власти России, осуществляющей функции по выработке и реализации государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере высшего образования и соответствующего дополнительного профессионального образования с «Министерство образования и науки» на «Министерство науки и высшего образования»;

2) по тексту рабочей программы заменить название института с «Институт менеджмента и бизнеса» на «Институт сервиса и отраслевого управления».

Дополнения и изменения внес:

Ржевская Е.Л., доцент кафедры иностранных языков, к.с.н.



Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от « 3 » 09 20 18 г. № 3

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой

«Транспорт углеводородных ресурсов»

« 03 » 09 2018 г.



Ю.Д. Земенков

**Дополнения и изменения
к рабочей программе по дисциплине
«Иностранный язык (английский)»
на 2019-2020 учебный год**

В рабочую учебную программу вносятся следующие дополнения (изменения):

1. Пункт «Лицензионное программное обеспечение» актуализирован в части обновления

| Наименование ПО | Условия обновления ПО | | Основание для использования ПО в ТИУ в указанный период (№ договора, дата заключения договора, срок действия договора, автоматическая пролонгация договора/необходимость заключения нового договора) |
|------------------------------------|--|--|--|
| | Периодичность (ежегодно, по мере необходимости и т.п.) | Основание (на основании действующего договора, на основании дополнительного соглашения к договору, на основании заключения нового договора и т.п.) | 2020 год |
| Microsoft Office Professional Plus | по мере необходимости | на основании заключения нового договора | Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020 |
| Microsoft Windows | по мере необходимости | на основании заключения нового договора | Договор №5378-19 от 02.09.2019 до 01.09.2020 |

В другой части программа актуальна для 2019/2020 учебного года.

Дополнения и изменения внес:

И.Г. Пчелинцева



Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «24» 06 2019 г. № 11

Заведующий кафедрой



И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой
«Транспорт углеводородных ресурсов»
«24» 06 2019 г.



Ю.Д. Земенков

**Дополнения и изменения
к рабочей программе по дисциплине
«Иностранный язык (английский)»
на 2020/2021 учебный год**

В рабочую программу вносятся следующие дополнения и изменения:

Пункт «Лицензионное программное обеспечение» актуализирован в части обновления:

| Наименование ПО | Условия обновления ПО | | Основание для использования ПО в ТИУ в указанный период (№ договора, дата заключения договора, срок действия договора, автоматическая пролонгация договора/необходимость заключения нового договора) |
|------------------------------------|--|--|---|
| | Периодичность (ежегодно, по мере необходимости и т.п.) | Основание (на основании действующего договора, на основании дополнительного соглашения к договору, на основании заключения нового договора и т.п.) | |
| Microsoft Office Professional Plus | по мере необходимости | на основании заключения нового договора | Договор №6714-20 от 31.08.2020 до 31.08.2021 |
| Microsoft Windows | по мере необходимости | на основании заключения нового договора | Договор №6714- 20 от 31.08.2020 до 31.08.2021 |
| Zoom (бесплатная версия) | по мере необходимости | свободно-распространяемое ПО | Свободно-распространяемое ПО |

В другой части содержание рабочей программы актуально для 2020/2021 учебного года.
Дополнения и изменения внес

Профессор кафедры иностранных языков, д.п.н.



И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «31» 08 2020 г. № 1.

Заведующий кафедрой иностранных языков



И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой ТУР



Ю.Д. Земенков

31.08.2020 г.

**Дополнения и изменения
к рабочей программе дисциплины (модуля)
«Иностранный язык (английский)»
на 2021 - 2022 учебный год**

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

Пункт «Лицензионное программное обеспечение» актуализирован в части обновления:

| Наименование ПО | Условия обновления ПО | | Основание для использования ПО в ТИУ в указанный период (№ договора, дата заключения договора, срок действия договора, автоматическая пролонгация договора/необходимость заключения нового договора) |
|--|--|--|--|
| | Периодичность (ежегодно, по мере необходимости и т.п.) | Основание (на основании действующего договора, на основании дополнительного соглашения к договору, на основании заключения нового договора и т.п.) | |
| Доступ к электронным ресурсам библиотеки УГНТУ | по мере необходимости | на основании заключения нового договора | Договор №Б124/2019 109-20/2019 от 20.12.2019 до 19.12.2021 |
| Доступ к электронным ресурсам библиотеки УГТУ | по мере необходимости | на основании заключения нового договора | Договор №09-19/2019 от 12.12.2019 до 11.12.2021 |

В другой части содержание рабочей программы актуально для 2021/2022 учебного года. Дополнения и изменения внес

Профессор кафедры иностранных языков, д.п.н.



И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «17» 06 2021 г. № 16.

Заведующий кафедрой иностранных языков



И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой ТУР



Ю.Д. Земенков

17.06.2021 г.

**Дополнения и изменения
к рабочей программе дисциплины
«Иностранный язык (английский)»
на 2022 - 2023 учебный год**

С учётом развития науки, практики, технологий и социальной сферы, а также результатов мониторинга потребностей работодателей, в рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

| № п/п | Вид дополнений/изменений | Содержание дополнений/изменений, вносимых в рабочую программу |
|-------|---|--|
| 1 | Актуализация списка используемых источников | 1. Мильруд, Радислав Петрович. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык : учебник для вузов / Р. П. Мильруд. - 2-е изд., пер. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2020. - 406 с. - (Высшее образование). - ЭБС "Юрайт". - ISBN 978-5-534-11977-0 : 949.00 р. - Текст : непосредственный. 2. English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия : учебник / В. В. Доброва, П. Г. Лабзина, С. Г. Меньшенина, Н. В. Агеенко. - Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. - 157 с. - ЭБС "IPR BOOKS". - ISBN 978-5-7964-2272-4 : ~Б. ц. - Текст : непосредственный |

Дополнения и изменения внес

Профессор кафедры иностранных языков, д.п.н.



И.Г. Пчелинцева

Дополнения (изменения) в рабочую учебную программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры иностранных языков. Протокол от «24» 06 2022 г. № 15.

Заведующий кафедрой иностранных языков



И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой ТУР

25.06.2022 г.



Ю.Д. Земенков